

## TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>		<i>Page</i>
UNPROVIDED CASES .....	1	CAS NON PRÉVUS .....	1
<b>CHAPTER I</b>			
PRESIDING OFFICERS .....	3	LA PRÉSIDENCE .....	3
Elections and Appointments .....	3	Élections et nominations .....	3
Order and Decorum .....	6	Ordre et décorum .....	6
<b>CHAPTER II</b>			
MEMBERS .....	9	LES DÉPUTÉS .....	9
<b>CHAPTER III</b>			
SITTINGS OF THE HOUSE .....	11	SÉANCES DE LA CHAMBRE .....	11
<b>CHAPTER IV</b>			
DAILY PROGRAM .....	15	PROGRAMME QUOTIDIEN .....	15
<b>CHAPTER V</b>			
QUESTIONS .....	21	QUESTIONS .....	21
Oral Questions .....	21	Questions orales .....	21
Written Questions .....	23	Questions par écrit .....	23
<b>CHAPTER VI</b>			
PROCESS OF DEBATE .....	25	LE PROCESSUS DU DÉBAT .....	25
<b>CHAPTER VII</b>			
SPECIAL DEBATES .....	31	DÉBATS SPÉCIAUX .....	31
Address in Reply to the Speech from the Throne .....	31	L'Adresse en réponse au discours .....	31
Standing Orders and Procedure .....	32	Règlement et procédure .....	32
Emergency Debates .....	32	Débat d'urgence .....	32
Suspension of Certain Standing Orders — Matter of Urgent Nature .....	34	Suspension d'articles du Règlement — question de nature urgente .....	34
<b>CHAPTER VIII</b>			
MOTIONS .....	37	MOTIONS .....	37
<b>CHAPTER IX</b>			
PUBLIC BILLS .....	43	PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC .....	43
Introduction and Readings .....	43	Présentation et lectures .....	43
Report Stage .....	45	Étape du rapport .....	45
Senate Amendments .....	47	Amendements apportés par le Sénat .....	47
Time Allocation .....	48	Attribution de temps .....	48

## TABLE DES MATIÈRES

	<i>Page</i>		<i>Page</i>
CAS NON PRÉVUS .....	1	LA PRÉSIDENCE .....	3
<b>CHAPITRE I</b>			
Élections et nominations .....	3	Ordre et décorum .....	6
<b>CHAPITRE II</b>			
LES DÉPUTÉS .....	9	SÉANCES DE LA CHAMBRE .....	11
<b>CHAPITRE III</b>			
PROGRAMME QUOTIDIEN .....	15	QUESTIONS .....	21
<b>CHAPITRE IV</b>			
QUESTIONS .....	21	Questions orales .....	21
Questions par écrit .....	23	LE PROCESSUS DU DÉBAT .....	25
<b>CHAPITRE V</b>			
DÉBATS SPÉCIAUX .....	31	DÉBATS SPÉCIAUX .....	31
L'Adresse en réponse au discours .....	31	Règlement et procédure .....	32
Débat d'urgence .....	32	Suspension d'articles du Règlement — question de nature urgente .....	34
<b>CHAPITRE VI</b>			
MOTIONS .....	37	MOTIONS .....	37
<b>CHAPITRE VII</b>			
PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC .....	43	PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC .....	43
Présentation et lectures .....	43	Étape du rapport .....	45
Amendements apportés par le Sénat .....	47	Attribution de temps .....	48
<b>CHAPITRE IX</b>			